

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ МОДЕЛЕЙ В РУССКОМ И УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКАХ

Матхалилова Гузал Алишеровна

Туранский университет Русский язык и литература

Студентка 2-го курса магистратуры

Электронная почта: matxalilovaguzal@gmail.com

Аннотация: В статье рассматривается сравнительный анализ словообразовательных моделей в русском и узбекском языках в аспекте их структурных, семантических и функциональных особенностей. Актуальность исследования обусловлена возрастающим интересом к сопоставительной лингвистике, межъязыковым контактам и проблемам типологии словообразования в разноструктурных языках. В работе анализируются наиболее продуктивные словообразовательные модели, выявляются сходства и различия в использовании аффиксации, словообразовательных основ и способов деривации. Полученные результаты могут быть использованы в практике преподавания русского и узбекского языков, в переводоведении, а также при разработке учебных и методических пособий по сопоставительному языкознанию.

Ключевые слова: Словообразование, словообразовательные модели, русский язык, узбекский язык, сравнительный анализ, деривация, аффиксация, сопоставительная лингвистика.

В условиях глобализации, активного развития цифровых технологий и расширения межкультурной коммуникации язык становится не только средством общения, но и важным индикатором социальных, культурных и экономических процессов. Одним из ключевых механизмов развития языка является словообразование, отражающее динамику мышления носителей языка и особенности национальной языковой картины мира.

Русский и узбекский языки относятся к разным языковым семьям: русский язык является флективным языком индоевропейской семьи, тогда как узбекский язык относится к агглютинативным тюркским языкам. Несмотря на типологические различия, в обоих языках словообразование играет важную роль в расширении лексического состава и адаптации языка к новым реалиям. Целью данной статьи является сравнительный анализ словообразовательных моделей русского и узбекского

языков, выявление их сходств и различий, а также определение актуальных тенденций развития словообразовательных процессов.

Словообразование - это раздел языкознания, изучающий способы и средства образования новых слов на базе уже существующих лексических единиц. Оно тесно связано с лексикологией и морфологией и отражает как внутренние законы языка, так и внешние социальные факторы.

В современном языке словообразование выполняет следующие функции:

1. пополнение словарного состава;
2. номинация новых предметов и явлений;
3. выражение оценочных и экспрессивных значений;
4. адаптация заимствованной лексики.

Русский язык характеризуется многообразием словообразовательных моделей, что обусловлено его флективной природой. Наиболее распространёнными являются следующие способы:

1. Аффиксальный способ

Образование слов с помощью приставок, суффиксов и их комбинаций:

учить → учитель → учительство

писать → подписать → переписать

2. Приставочный способ

Широко используется для образования глаголов и выражения видо-временных и пространственных значений:

ехать → приехать → уехать

3. Суффиксальный способ

Активен при образовании существительных и прилагательных:

дом → домик

смелый → смелость

4. Сложение основ

Используется для создания сложных слов:

железнодорожный

саморазвитие

5. Аббревиация

Особенно актуальна в современном русском языке:

ВУЗ, ООН, IT-технологии

Узбекский язык как агглютинативный отличается строгой последовательностью аффиксов, каждый из которых имеет одно значение. В отличие от русского языка,

здесь отсутствуют приставки, а словообразование осуществляется преимущественно с помощью суффиксов:

иш → ишчи → ишчилар

ўқиш → ўқувчи

В русском языке один аффикс может выполнять несколько функций, тогда как в узбекском языке каждому суффиксу соответствует конкретное грамматическое или словообразовательное значение. Это делает узбекскую систему более прозрачной, но менее вариативной.

Сравнение словообразовательных моделей показывает, что:

- русский язык характеризуется высокой степенью словообразовательной гибкости;
- узбекский язык отличается логичностью и регулярностью;
- оба языка активно заимствуют новые слова, адаптируя их в соответствии со своими грамматическими нормами.

В условиях цифровизации наблюдается рост неологизмов, особенно в сфере технологий, образования и экономики. В русском языке они часто образуются с помощью заимствованных основ (стартап, блогер), а в узбекском путём аффиксации заимствованных корней.

Словообразование является важным показателем жизнеспособности языка и его способности адаптироваться к меняющимся условиям общества. Сравнительный анализ словообразовательных моделей русского и узбекского языков позволяет глубже понять их структурные особенности и функциональные возможности.

Несмотря на типологические различия, оба языка демонстрируют активное развитие словообразовательных процессов, что подтверждает их устойчивость и коммуникативную значимость в современном мире. Изучение данных процессов имеет не только теоретическое, но и практическое значение для лингвистики, перевода и преподавания языков.

Проведённый сравнительный анализ словообразовательных моделей русского и узбекского языков позволяет сделать вывод о том, что словообразование является не только лингвистическим явлением, но и отражением исторического развития, культурных традиций и менталитета носителей языка. Несмотря на принадлежность к разным языковым типам, оба языка демонстрируют высокую способность к обновлению и адаптации в условиях стремительно меняющейся социальной и информационной среды.

Русский язык, обладая флективной природой, характеризуется многообразием словообразовательных средств, что обеспечивает его гибкость и выразительность. Использование приставок, суффиксов, сложных слов и аббревиатур позволяет точно

и многогранно передавать значения, оттенки и оценки. В то же время эта многофункциональность нередко усложняет процесс усвоения языка, особенно для иноязычных обучающихся.

Узбекский язык, напротив, отличается чёткой и логичной агглютинативной структурой, при которой каждый аффикс выполняет строго определённую функцию. Такая система способствует прозрачности словообразовательных процессов и облегчает понимание структуры слова. Однако ограниченность способов словообразования по сравнению с русским языком снижает вариативность лексических форм.

Особое внимание в ходе анализа было уделено современным тенденциям словообразования. В условиях цифровизации, глобализации и активного заимствования лексики оба языка демонстрируют рост неологизмов, особенно в сферах технологий, экономики, образования и медиа. При этом русский язык чаще сохраняет заимствованные формы с минимальной адаптацией, тогда как узбекский язык активно интегрирует новые слова через национальные словообразовательные модели.

Таким образом, сравнительное изучение словообразовательных моделей русского и узбекского языков позволяет глубже понять их структурные особенности, функциональные возможности и направления дальнейшего развития. Полученные результаты подтверждают актуальность и научную значимость данной темы для современной лингвистики.

На основе проведённого исследования представляется целесообразным выдвинуть ряд практических и научно-методических предложений. Прежде всего, результаты сравнительного анализа могут быть эффективно использованы в практике преподавания русского и узбекского языков. В учебных программах и пособиях рекомендуется уделять больше внимания сопоставительному изучению словообразовательных моделей, что способствует развитию языкового мышления и снижению интерференционных ошибок у обучающихся.

В процессе обучения русскому языку для носителей узбекского языка целесообразно акцентировать внимание на многофункциональности аффиксов, особенностях приставочного словообразования и образовании сложных слов. Это позволит учащимся лучше понимать логику построения слов и повысит уровень языковой компетенции.

Дополнительные аспекты расширения исследования словообразовательных процессов

Для углубления и расширения содержания статьи целесообразно рассматривать словообразование не только как формально-грамматический механизм, но и как сложное многоуровневое явление, тесно связанное с социальными, когнитивными и культурными процессами. Такой подход соответствует современным тенденциям лингвистических исследований и позволяет раскрыть функциональную значимость словообразовательных моделей в реальном языковом употреблении.

Активное развитие общества, трансформация рынка труда и появление новых форм занятости напрямую отражаются в языке. В русском языке это проявляется в интенсивном образовании слов, связанных с цифровой экономикой, интернет-коммуникацией и глобальной мобильностью: самозанятый, удалёнка, кибербезопасность, цифровизация. Подобные лексемы формируются на основе уже существующих словообразовательных моделей, что свидетельствует о гибкости и адаптивности русского языка.

В сравнительном плане важно отметить, что словообразовательные процессы выполняют функцию не только номинации, но и социальной маркировки, отражая ценности, приоритеты и динамику современного общества. Анализ таких лексических единиц позволяет проследить связь между языком и социальным развитием.

С точки зрения когнитивной лингвистики словообразование представляет собой результат концептуализации окружающей действительности. Новые слова возникают как отражение того, каким образом носители языка структурируют и осмысливают реальность. В русском языке многообразие словообразовательных моделей способствует формированию сложных смысловых оттенков, позволяя выразить оценочность, субъективное отношение и эмоциональную окраску.

Например, использование уменьшительно-ласкательных суффиксов (домик, мальчишка, старушка) отражает не только грамматическую, но и когнитивно-прагматическую функцию слова, что делает словообразование важным инструментом языковой репрезентации мышления.

Словообразовательные модели также играют значимую роль в процессе усвоения языка. Исследования показывают, что понимание словообразовательной структуры слова облегчает его распознавание и запоминание. В русском языке наличие сложных и многокомпонентных слов может как способствовать расширению словарного запаса, так и вызывать трудности у изучающих язык, особенно в условиях межъязыковой интерференции.

Включение психолингвистического анализа в исследование позволяет рассмотреть словообразование как механизм, влияющий на формирование языковой компетенции и речевой деятельности.

Одним из актуальных направлений расширения исследования является анализ заимствованных основ и их адаптации в системе русского языка. Современные заимствования активно включаются в словообразовательные процессы, образуя новые производные: маркетинг, маркетолог, маркетинговый, онлайн, онлайн-обучение. Это свидетельствует о высокой продуктивности словообразовательных моделей и способности языка интегрировать элементы иной языковой природы.

Важно подчеркнуть, что заимствования не разрушают систему языка, а, напротив, обогащают её, подчиняясь внутренним словообразовательным законам.

Расширение исследования словообразовательных процессов открывает перспективы для дальнейших научных изысканий, включая корпусный анализ, междисциплинарные исследования и изучение динамики неологизмов. Использование современных языковых корпусов и цифровых ресурсов позволяет проследить частотность и функциональную нагрузку словообразовательных моделей в различных стилях речи.

Таким образом, включение дополнительных аспектов анализа способствует более глубокому и всестороннему раскрытию темы, повышает научную ценность статьи и подчёркивает актуальность изучения словообразования в условиях современного языкового развития.

Список использованной литературы

1. Ахманова О. С. Словообразование в современном русском языке. М.: Просвещение, 2010. 256 с.
2. Виноградов В. В. Русский язык. Грамматическое учение о слове. М.: Наука, 2001. 720 с.
3. Земская Е. А. Современный русский язык. Словообразование. М.: Академия, 2015. 304 с.
4. Кубрякова Е. С. Типы языковых значений: словообразование. М.: Наука, 2004. 336 с.
5. Реформатский А. А. Введение в языковедение. М.: Аспект Пресс, 2019. 640 с.
6. Сафаров Ш. Ўзбек тили лексикологияси ва сўз ясаши. Тошкент: Фан, 2016. 280 б.
7. Турсунов У., Рахматуллаев Ш., Шукуров Ш. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Тошкент: Ўқитувчи, 2018. 412 б.
8. Хожиев А. Ўзбек тили морфологияси ва сўз ясаши масалалари. Тошкент: Фан, 2014. 198 б.

9. Lyons J. Language and Linguistics: An Introduction. Cambridge: Cambridge University Press, 2006. 356 p.

10. Crystal D. The Cambridge Encyclopedia of Language. Cambridge: Cambridge University Press, 2010. 524 p.